



CULT_PV(2011)0303_1

ZAPISNIK

seje z dne 3. marca 2011 od 9.00 do 12.30
V BRUSLJU

Seja se je začela v četrtek, 3. marca 2011, ob 9.00. Vodila jo je predsednica Doris Pack.

1. Sprejetje dnevnega reda CULT_OJ(2011)0303v01-00

Dnevni red je bil sprejet.

2. Potrditev zapisnika seje z dne :

24. in 25. januarja 2011

PV – PE 456.715v01-00

Zapisnik je bil sprejet.

3. Sporočila predsednice

-

4. Politika radiofrekvenčnega spektra

CULT/7/03856

***I 2010/0252(COD) KOM(2010)0471 – C7-0270/2010

Pripravljalavka Petra Kammerevert (S&D) PA – PE454.499v01-00

mnenja: AM – PE458.498v01-00

Pristojni odbor: ITRE – Gunnar Hökmark (PPE) PR – PE454.746v01-00

- Sprejetje osnutka mnenja

Rok za vložitev predlogov sprememb: četrtek, 3. februar 2011 do 12.00

Sprejeti predlogi sprememb: 11, 12, 13, 14, 15, 48, SPS 1, 16, 17, 54, 55, 56, 57, 18,
59, 60, 61, 62, 19, 64, 63, 20, 66 (1. del), 21 (1.

in 2. del), 68, 70, 22, 72, 73, 23, 75, 24, 25, 76, 26, 27, 78, 1, 28, 2, 29, 30, 31, 32, SPS 2, 5, 6, 36, 37, 39, 7, 40 (1. del), 42, 43, 8, 9, 10, 44

Zavrjnjeni predlogi sprememb: 46, 47, 53, 69, 35

Umaknjeni predlogi sprememb: 45, 65, 67, 41

Brezpredmetni predlogi sprememb: 49, 51, 50, 52, 58, 66 (2. del), 71, 74, 77, 3, 4, 33, 34, 38, 40 (2. del)

Spremenjeni osnutek mnenja je bil sprejet z 19 glasovi za, enim glasom proti in z enim vzdržanim glasom.

Govorila je: Petra Kammerevert

5. Razrešnica za leto 2009: splošni proračun EU, oddelek III – Komisija

CULT/7/03664

2010/2142(DEC) SEC(2010)0963[01] – C7-0211/2010

Pripravljalavec mnenja:	Morten Løkkegaard (ALDE)	PA – PE454.376v01-00 AM – PE456.664v01-00
Pristojni odbor:	CONT – Jorgo Chatzimarkakis (ALDE)	PR – PE450.662v01-00 DV – PE456.712v01-00

- Sprejetje osnutka mnenja
Rok za vložitev predlogov sprememb: torek, 1. februar 2011, do 12.00

Sprejeti predlogi sprememb: PS1, PS2, PS3, PS4

Zavrjnjeni predlogi sprememb: -

Umaknjeni predlogi sprememb: -

Brezpredmetni predlogi sprememb: -

Spremenjeni osnutek mnenja je bil sprejet z 20 glasovi za, enim glasom proti in brez vzdržanih glasov.

6. Unija inovacij: preoblikovanje Evrope za obdobje po krizi

CULT/7/04343

2010/2245(INI) KOM(2010)0546

Pripravljalavka mnenja:	Maria Badia I Cutchet (S&D)	PA – PE454.379v01-00 AM – PE456.908v01-00
Pristojni odbor:	ITRE – Judith A. Merkies (S&D)	PR – PE456.700v01-00

- Sprejetje osnutka mnenja
Rok za vložitev predlogov sprememb: sreda, 2. februar 2011

Sprejeti predlogi sprememb: 3, 4, 5, SPS 1, 7, 11, 9, 10, 12, 15, 18, 21, 22, 24, 26, SPS 2, SPS 3, 29, 30, 31, 32, 33 (1. in 2. del), 34

Zavrjnjeni predlogi sprememb: 1, 2, 8, 13, 14, 16, 19, 23

Umaknjeni predlogi sprememb: -

Brezpredmetni predlogi sprememb: 6, 25, 20, 27, 28

Spremenjeni osnutek mnenja je bil sprejet z 21 glasovi za, brez glasov proti in brez vzdržanih glasov.

7. Znak evropske dediščine

***I 2010/0044(COD) KOM(2010)0076 – C7-0071/2010

Poročevalka: Hrisula Paliadelis (Chrysoula Paliadelis)

Izmenjava mnenj po prvi obravnavi v Parlamentu

Govorili sta: Doris Pack, Hrisula Paliadelis (Chrysoula Paliadelis)

Hrisula Paliadelis je pojasnila naslednje korake v zvezi z dokumentacijo o znaku evropske dediščine. Prva obravnava predloga v Evropskem parlamentu je potekala na delnem zasedanju decembra 2010. Sprejetih je bilo 62 predlogov sprememb k predlogu Komisije. Madžarsko predsedstvo Sveta si prizadeva, da bi se dokumentacija zaključila s sporazumom v drugi obravnavi pred majskim Svetom za kulturo. Zato bo morda prišlo do trialoga, ko bo predsedstvo dobilo pogajalski mandat od odbora Coreper. Odbor se je z glasovanjem odločil, da bo vstopil v pogajanja na podlagi stališča Evropskega parlamenta v prvi obravnavi; da bi morala biti pogajalska ekipa EP sestavljena iz predsednika in poročevalca; in da bo po vsakem trialogu na zaprti seji poročevalcev v senci podala poročilo.

8. Mladi in mobilnost: okvir za izboljšanje sistemov izobraževanja in usposabljanja v Evropi

CULT/7/04823

2010/2307(INI) KOM(2010)0477

Poročevalec:	Milan Zver (PPE)	PR – PE454.698v01-00
Pristojni odbor:	CULT* –	
Mnenje:	EMPL* – Jutta Steinruck (S&D)	PA – PE456.784v01-00 AM – PE458.607v01-00

- Obravnava osnutka poročila
Rok za vložitev predlogov sprememb: torek, **15. marec 2011 do 12.00**

Milan Zver je predstavil poročilo in odgovoril na vprašanja poslancev.

Govorili so: Silvia Costa, Seán Kelly, Morten Løkkegaard, Katarína Neved'alová, Georgios Papanikolaou (Georgios Papanikolaou), Hannu Takkula, Milan Zver in Simon Roy (Evropska komisija).

9. Sistem Evropskih šol

CULT/7/05337

2011/2036(INI) KOM(2010)0595

Poročevalec: Jean-Marie Cavada (PPE)
Pristojni odbor: CULT –
Mnenji: BUDG –
JURI – Cecilia Wikström (ALDE)

- Prva izmenjava mnenj

Izmenjava mnenj je bila preložena.

10. Evropska kinematografija v digitalni dobi

CULT/7/04819

2010/2306(INI) KOM(2010)0487

Poročevalec: Piotr Borys (PPE)
Pristojni odbor: CULT –
Mnenja: ECON – Sklep: brez mnenja
ITRE – Sklep: brez mnenja
IMCO –

- Prva izmenjava mnenj

Piotr Borys je predstavil svoja razmišljanja o tej zadevi in odgovarjal na pripombe poslancev.

Govorili so: Piotr Borys, Mary Honeyball, Doris Pack, Marie-Christine Vergiat in Norbert Schoebel (Evropska komisija).

11. Razno

Ni bilo predlogov.

12. Datum in kraj naslednje seje

16. marec 2011 od 15.00 do 17.45 in od 17.45 do 18.30

17. marec 2011 od 9.00 do 12.30

13. Sestanek koordinatorjev

Odločitve koordinatorjev so bile odobrene med sejo odbora 16. in 17. marca, kot sledi v nadaljevanju:

1. A. Zadeve

Nezakonodajna poročila

1) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij z naslovom Zmanjševanje osipa kot ključni prispevek k strategiji Evropa 2020 KOM(2011) 18 konč.

Sklep: priprava nezakonodajnega poročila (skupina S&D, 2 točki)

2) Sporočilo Komisije: Predšolska vzgoja in varstvo: najboljši začetek v jutrišnjem svetu za vse naše otroke KOM (2011) 66 konč.

Sklep: brez poročila.

3) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: Poročilo o vmesni oceni programa „Evropa za državljane“ 2007–2013 KOM(2011) 83 konč.

Sklep: brez poročila.

Nezakonodajna mnenja

4) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: Program za nova znanja in spretnosti ter delovna mesta: evropski prispevek k polni zaposlenosti KOM(2010) 682 konč./2

Sklep: priprava nezakonodajnega mnenja (skupina S&D, 0,5 točke)

5) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in odboru regij: Boljšemu delovanju enotnega trga naproti – uporaba postopka medsebojnega ocenjevanja direktive o storitvah (besedilo velja za EGP) {SEC(2011) 102 konč.} KOM(2011) 20 konč

Sklep: brez mnenja.

6) Zelena knjiga: spremeniti izzive v priložnosti: na poti k skupnemu strateškemu okviru za financiranje raziskav in inovacij v EU KOM(2011) 48) konč.

Sklep: brez mnenja.

7) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: Agenda EU za otrokove pravice KOM(2011) 60 konč.

Sklep: priprava nezakonodajnega mnenja (skupina PPE, 0,5 točke)

8) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: Pregled Akta za mala podjetja za Evropo KOM(2011) 78 konč.

Sklep: priprava nezakonodajnega mnenja (skupina GUE, 0,5 točke)

2. Delegacije v letu 2011

a) Delegacija v Turku in Talin – 16. do 20. maj 2011

Koordinatorji so povedali, da:

– sta se zaradi težavnih prometnih povezav konferenca predsednikov in predsedstvo dogovorila o podaljšanju trajanja delegacije, tako da bo odhod v Turku v ponedeljek, 16. maja, zvečer in odhod iz Talina v Bruselj v četrtek, 19. maja, zvečer;

– Skupine so navedle, da se bodo delegacije udeležili naslednji poslanci:

PPE: Doris Pack, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Sabine Verheyen, László Tőkés, Piotr Borys, Iosif Matula

S&D : Silvia Costa, Maria Badia i Cutchet

ALDE: Hannu Takkula, Morten Løkkegaard

GREENS/EFA: Malika Benarab-Attou (po potrjeno naknadno)

b) Delegacija v Palermo – 18. do 20. julij 2011

Agenti skupin so bili naprošeni, da imena poslancev, ki nameravajo sodelovati v tej delegaciji, čim prej posredujejo sekretariatu (cult-secretariat@europarl.europa.eu), vsekakor pa najpozneje do četrтка, 7. aprila 2011, do 12.00.

c) Povabilo ciprske poslanske zbornice, 27.–29. marec

Koordinatorji so:

– se odločili, da sprejmejo najnovejši predlog poslanske zbornice, da delegacija poslancev pripotuje med koncem tedna 26.–27. marca (z možnostjo obiskov 27. marca popoldne), se udeleži uradnega srečanja s stalnim odborom 28. marca in da se poslanci v Bruselj vrnejo 28. marca zvečer ali 29. marca, odvisno od njihovih ostalih obveznosti;

– strinjali, da imena poslancev, ki bodo sodelovali v delegaciji, čim prej pošljejo sekretariatu (cult-secretariat@europarl.europa.eu).

d) Morebitni obisk Londona v povezavi z olimpijskimi igrami 2012 (31. avgust–1. september)

Koordinatorji so:

– povedali, da podpirajo delegacijo izven letne kvote v London od 31. avgusta do 1. septembra v povezavi z olimpijskimi igrami 2012 na razpravo z olimpijskimi organizacijskimi organi in na srečanje z ministrom za kulturo, medije in šport Združenega kraljestva Jeremyjem Huntom; organi Združenega kraljestva bodo poskrbeli za lokalni prevoz, potne in hotelske stroške pa poslanci krijejo iz svojega letnega nadomestila za potne stroške;

– povedali, da so številni poslanci izrazili zanimanje za udeležbo v tej neuradni delegaciji;

– zaprosili Emmo McClarkin in Mary Honeyball, naj jih obveščata o nadaljnjih dogodkih.

3. Predstavitve „Izobrazba in prikrajšana mladina“ – 25.–26. maj 2011

Koordinatorji so se odločili, da bi bilo treba na predstavitev povabiti naslednje strokovnjake:

a) dr. Csilla Bartha, univerza in raziskovalni inštitut za jezikoslovje Loránda Eötvösa (Madžarska)

(zamenjava: Mourad Mahidi, član odbora Evropskega mladinskega foruma)

b) profesorica Jarmila Brozikova, učiteljica na srednji poklicni šoli in centru za usposabljanje vajencev Kromeriz (Češka)

c) dr. Marie Donnellan Griffin, generalna direktorica odbora za poklicno izobraževanje grofije Dublin

Zamenjavi:

– Anna D'Arcangelo, višja raziskovalka pri ISFOL, italijanski državni inštitut za razvoj stalnega usposabljanja delavcev

– prof. dr. Gerhard Bosch, direktor Inštituta za delo, sposobnosti in usposabljanje, Univerza Duisburg-Essen

d) Heleen Terwijn, šola IMC Weekend School na Nizozemskem.

4. STOA

Koordinatorji so:

– se seznanili s pismom predsednika upravnega sveta oddelka STOA Paula Rübiga vsem predsednikom odborov z vprašanjem, ali obstajajo posebni projekti, za katere mislijo, da bi bilo primerno, da jih oddelk STOA izvede v njihovem imenu;

– se odločili, da so projekti oddelka STOA znanstveni in tehnološki projekti, da se s to ponudbo ne bodo več ukvarjali.

5. Razno

Koordinatorji so prosili sekretariat, naj ugotovi, ali namerava odbor LIBE pripraviti poročilo INI o KOM(2010) 783 „Spomin na zločine, ki so jih zagrešili totalitarni režimi v Evropi“, in o tem poroča na naslednji seji.

Seja se je zaključila ob 11.30.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Lothar Bisky (1), Morten Løkkegaard (1), Doris Pack (1), Timo Soini (1), Helga Trüpel (1)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Magdi Cristiano Allam (1), Maria Badia i Cutchet (1), Piotr Borys (1), Silvia Costa (1), Mary Honeyball (1), Petra Kammerevert (1), Marek Henryk Migalski (1), Katarína Neveďalová (1), Chrysoula Paliadeli (1), Marietje Schaake (1), Emil Stoyanov (1), Hannu Takkula (1), Marie-Christine Vergiat (1), Milan Zver (1)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Ivo Belet (1), Seán Kelly (1), Iosif Matula (1), Georgios Papanikolaou (1), Hella Ranner (1), Mitro Repo (1), Joanna Katarzyna Skrzydłowska (1)

187 (2)
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētājai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/Pëc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/
--

Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Magda Maher
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Marie-Christinne Pironnet, Norbert Schoebel, Simon Roy, Jonathan Hill, Jean-Philippe Gammel
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat	
PPE	Roberto Giannella, Véronique Donck, Mateja Miksa, Eric Alira
SandD	Majella Mecone, Effy Tsonos
ALDE	Joanna Lundberg, Rosariop Galofre Gomez
ECR	Maciej Preidl, Peter O'Broin
Verts/ALE	Antonia Luciani, Frédérique Chabaud
GUE/NGL	
EFD	Manuel Berlogea
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Dorota Rodriguez Szurman Ana Maria Nogueira
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Rasma Kaskina	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Stephen Salter, Carla Lyon, Rita Soares, Inese Kriskane, Stéphanie Biasoli, Terje Tuuling, Jaya Luchowa, Fabia Fontanili, Claudia Bengelsdorff	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Paġġis/Padėjėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Claudine Deleu	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predседа/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funçionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman

